

CHESTBELT TOPLINE

**SIGMA**  
ELEKTRO

Bluetooth SMART

R1 BLUE COMFORTEX+

DE

---

**Features**  
Max. Output power: <20dBm / Transmission frequency: 2.4 GHz

- Batteriewechselfach
- Wasserdicht bis 3 ATM
- Sehr leichter, komfortabler und passgenauer Textilbrustgurt
- Textilbrustgurt waschbar im Handwaschgang und Wäschebeutel bis 30°C

- Sendet folgende aktuelle Werte zu Geräten mit Bluetooth® SMART READY Technologie:
- EKG-genaue Herzfrequenz
- RR-Intervalle
- Batteriestatus

- Laminierte Elektroden für besseren Kontakt zur Haut durch mehr Feuchtigkeit

**Anlegen des Brustgurt**

1

Verbinden Sie den Sender mit dem Gurt über die beiden Druckknöpfe an der Rückseite des Senders.

Über den Feststellmechanismus kann die Länge des Gurtes individuell angepasst werden.

Achten Sie darauf, die Gürtlänge so einzustellen, dass der Gurt gut, aber nicht zu fest anliegt.

Bitte feuchten Sie die Kontaktfächen des Brustgurt (hellen Bereiche) gründlich an. Wir empfehlen den Gurt kurz unter fließendes Wasser zu halten.

Legen Sie den Gurt um und verschließen Sie den Gurt über den Verschlussmechanismus.

Den Gurt so umlegen, dass der Sender bei Männern unterhalb des Brustmuskelsatzes und bei Frauen unterhalb des Brustansatzes liegt. Dabei muss das SIGMA-Logo immer lesbar nach vorne zeigen.

**Wie paire ich den R1 BLUE COMFORTEX+ mit meinem Smart Phone**

2

**Für iOS und Android-Geräte:**

- Bluetooth muss eingeschaltet sein.
- Versuchen Sie nicht, den R1 BLUE Sender in den globalen Einstellungen des Gerätes zu pairen.
- In iOS und Android werden Bluetooth® SMART Geräte in den globalen Einstellungen nicht angezeigt.
- Pairen Sie den R1 BLUE in den Einstellungen der App. Jede App macht das unterschiedlich, deswegen schauen Sie ebenfalls in die Anleitung der App, wenn Sie Schwierigkeiten haben, die richtige Einstellung zu finden.
- Stellen Sie sicher, dass der R1 BLUE auf den COMFORTEX+ Brustgurt geklippt ist, die Elektroden nass sind und der Brustgurt um die Brust getragen wird. Nur dann kann sichergestellt werden, dass der R1 BLUE Sender eingeschaltet und bereit zum Pairing-Prozess ist.

**Hinweise**

Leider werben manche Hersteller mit dem Bluetooth® SMART READY Logo und unterstützen den Standard nur teilweise. Wir weisen ausdrücklich daraufhin, dass bestimmte Voraussetzungen erfüllt sein müssen, damit der Bluetooth® SMART READY Standard komplett erfüllt wird.

Voraussetzung, um mit Bluetooth® SMART Geräten zu kommunizieren, ist das „Bluetooth® SMART READY“ Logo und/oder der Hinweis auf einen Bluetooth® 4.0 Baustein. Zusätzlich muss das Betriebssystem Bluetooth® SMART READY Technologie unterstützen. Ebenso die App, die Sie nutzen möchten.

Das aktuelle Apple iOS, Mac OS, Windows 8 und Android (ab 4.3) unterstützen die Bluetooth® 4.0 Technologie. Aktuelle Windows Phone 8 Versionen (noch) nicht. Stand 01.10.2013, Änderungen vorbehalten.

**Weitere infos:**  
[http://www.sigmasport.com/de/service\\_center/produkt\\_support/bikecomputer/fragen/?jahrgang=13&produkt=159&gruppe=22&sprache=1](http://www.sigmasport.com/de/service_center/produkt_support/bikecomputer/fragen/?jahrgang=13&produkt=159&gruppe=22&sprache=1)

**Pflegehinweis Textil-Brustgurt wie COMFORTEX / COMFORTEX+**

3

- Entfernen Sie nach jedem Training den Sender vom COMFORTEX / COMFORTEX+ Brustgurt. Waschen Sie den COMFORTEX / COMFORTEX+ Gurt mit klarem Wasser aus und hängen Sie diesen zum Trocknen auf.
- Waschen Sie den COMFORTEX / COMFORTEX+ Brustgurt regelmäßig, alle 3-4 Wochen, mit dem Handwaschprogramm Ihrer Waschmaschine.
- Nutzen Sie zum Waschen nur Feinwaschmittel und einen Wäschebeutel.
- Beachten Sie, dass Sie den COMFORTEX / COMFORTEX+ Gurt nicht im Trockner oder im direkten Sonnenlicht trocknen dürfen. Er sollte ebenfalls nicht gebleicht oder gebügelt werden.
- Reinigen Sie den COMFORTEX / COMFORTEX+ Brustgurt nie mit aggressiven Reinigungsmitteln oder Chemikalien.

Batterien dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden (Batteriegesetz – BattG)! Bitte geben Sie die Batterien an einer benannten Übergabestelle zur Entsorgung ab.

Wir, SIGMA-ELEKTRO GmbH, Dr. Julius Leber Str. 15, D-67433 Neustadt/Weinstraße erklären, dass der Sender R1 BLE RF bei bestimmungsgemäßer Verwendung den grundlegenden Anforderungen gemäß RED Directive 2014/53/EU und der RoHS Directive 2011/65/EU entspricht.

Sie finden die Konformitäts-Erklärung unter folgendem Link: [ce.sigmasport.com/r1blue](http://ce.sigmasport.com/r1blue)

CHESTBELT TOPLINE

**SIGMA**  
ELEKTRO

Bluetooth SMART

R1 BLUE COMFORTEX+

GB

---

**Features**  
Max. Output power: <20dBm / Transmission frequency: 2.4 GHz

- Battery compartment
- Waterproof to 3 ATM
- Ultra-light, comfortable, well-fitting textile chest belt
- The textile chest belt can be washed on a hand wash cycle and in a wash bag at up to 30°C

- Transmits the following up-to-date values to devices with Bluetooth® SMART READY technology:
- ECG-accurate heart rate
- RR intervals
- Battery status

- Laminated electrodes for better contact with the skin through greater moisture

**Fixing the chest belt**

1

Connect the transmitter with the chestbelt by pressing the patent fastener on the backside of the transmitter.

Use the adjusting mechanism to individually adapt the length of the belt.

Ensure that you set the length of the belt so that it fits well but is not too tight.

Please moisten the contact surfaces (light areas) thoroughly. We recommend briefly holding the belt under running water.

Put on the chestbelt and close it by using the fastener mechanism.

Place the belt such that for men the transmitter is below the chest muscles and for women below the breasts. The SIGMA logo must always be readable from the front.

**How do I pair the R1 BLUE COMFORTEX+ with my smart phone?**

2

**For iOS and Android devices:**

- Bluetooth must be switched on.
- Do not try to pair the R1 BLUE transmitter in the device's general settings.
- Bluetooth® SMART devices are not displayed in the general settings in iOS and Android.
- Pair the R1 BLUE in the app settings. As all apps work differently, please also consult the app's instruction manual if you have trouble finding the right setting.
- Ensure that the R1 BLUE is clipped onto the COMFORTEX+ chest belt, the electrodes are wet, and the chest belt is positioned around your chest. Only with these conditions fulfilled can it be ensured that the R1 BLUE transmitter is switched on and ready for the pairing process.

**Information**

Unfortunately, some manufacturers advertise their products with the Bluetooth® SMART READY logo but only partially support the standard. Please note that certain prerequisites must be met for the Bluetooth® SMART READY standard to be fully met. A „Bluetooth® SMART READY“ logo and/or an indication of an embedded Bluetooth® 4.0 module are required to communicate with Bluetooth® SMART devices. The operating system must also support Bluetooth® SMART READY technology. The same applies for the app that you wish to use. The latest Apple iOS, Mac OS, Windows 8 and Android (from 4.3) systems support Bluetooth® 4.0 technology. The latest Windows Phone 8 versions do not (yet). As at 01/10/2013, subject to change without notice.

**More information:**  
[http://www.sigmasport.com/de/service\\_center/produkt\\_support/bikecomputer/fragen/?jahrgang=13&produkt=159&gruppe=22&sprache=1](http://www.sigmasport.com/de/service_center/produkt_support/bikecomputer/fragen/?jahrgang=13&produkt=159&gruppe=22&sprache=1)

Batteries may not be disposed of in household waste (European Battery Law). Please dispose of properly per local ordinance.

Li-Lithium

WE, SIGMA ELEKTRO GmbH, Dr. Julius-Leber-Str. 15, D-67433 Neustadt/Weinstraße declare under our responsibility that the transmitter R1 BLE RF is compliant with the essential requirements and other relevant requirements of the RED Directive 2014/53/EU and the RoHS Directive 2011/65/EU.

The declaration of conformity can be found at: [ce.sigmasport.com/r1blue](http://ce.sigmasport.com/r1blue)

**Care instructions for textile chest belts such as COMFORTEX / COMFORTEX+**

3

- Remove the transmitter from your COMFORTEX / COMFORTEX+ chest belt after every training session. Wash the COMFORTEX / COMFORTEX+ belt with clean water and hang it up to dry.
- Wash the COMFORTEX / COMFORTEX+ chest belt regularly [every 3 - 4 weeks] using your washing machine's hand wash program. For washing, only use mild detergent and a wash bag.
- Please note that you should never put your COMFORTEX / COMFORTEX+ in a dryer or allow it to dry in direct sunlight. It should also not be bleached or ironed.
- Never clean your COMFORTEX / COMFORTEX+ chest belt with aggressive detergents or chemicals.

FCC ID: OSWBHRC51  
Model: R1 BLUE COMFORTEX+

FCC STATEMENT  
This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:  
(1) This device may not cause harmful interference, and  
(2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

The grantee is not responsible for any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance. Such modifications could void the user's authority to operate the equipment.

The RF Exposure Compliance distance is 5 millimeters.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:  
- Reorient or relocate the receiving antenna.  
- Increase the separation between the equipment and receiver.  
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.  
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

CHESTBELT TOPLINE

**SIGMA**  
ELEKTRO

Bluetooth SMART

R1 BLUE COMFORTEX+

FR

---

**Caracteristiques**  
Max. Output power: <20dBm / Transmission frequency: 2.4 GHz

- Compartment à piles
- Étanche jusqu'à 3 ATM
- Ceinture thoracique textile très légère, confortable et adaptable
- Ceinture thoracique textile lavable à la main et jusqu'à 30°C dans un sac à linge

- Émet les valeurs actuelles suivantes aux appareils dotés de la technologie Bluetooth® SMART READY :
- Fréquence cardiaque aussi précise qu'un ECG.
- Intervalles R-R
- État des piles

- Electrodes laminées pour un contact amélioré avec la peau grâce à plus d'humidité

**Mise en place de la ceinture thoracique**

1

Fixez l'émetteur à la ceinture grâce aux deux boutons-pression au dos de l'émetteur.

La longueur de la ceinture peut être adaptée individuellement grâce au mécanisme de réglage.

Veillez à ce que la longueur de la ceinture soit telle que celle-ci soit bien serrée, mais pas trop.

Humidifiez soigneusement les surfaces de contact (zones claires). Nous recommandons de placer le sangle un court instant sous l'eau courante.

Positionnez la ceinture et fermez la avec le fermoir.

Placez la ceinture de sorte que l'émetteur se situe à la naissance du muscle pectoral chez les hommes et sous la poitrine chez les femmes. Le logo SIGMA doit toujours être lisible et tourné vers l'avant.

**Comment connecter le R1 BLUE COMFORTEX+ avec mon SmartPhone ?**

2

**Pour les appareils iOS et Android :**

- Le Bluetooth® doit être activé.
- N'essayez pas de connecter l'émetteur R1 BLUE dans les paramètres généraux de l'appareil.
- Dans iOS et Android, les appareils Bluetooth® SMART n'apparaissent pas dans les paramètres généraux.
- Connectez le R1 BLUE dans les paramètres de l'application. Chaque application est différente ; c'est pourquoi nous vous renvoyons aux instructions de l'application en cas de difficultés pour trouver le bon paramètre.
- Assurez-vous que le R1 BLUE est fixé sur la ceinture thoracique COMFORTEX+ ; les électrodes doivent être humides et la ceinture thoracique doit être passée autour de la poitrine. C'est la seule façon de garantir que l'émetteur R1 BLUE est démarré et prêt pour le processus de connexion.

**Remarques**

Malheureusement, certains fabricants mentionnent le logo Bluetooth® SMART READY dans leurs publicités, mais ne prennent ce standard en compte que partiellement. Nous attirons ici expressément votre attention sur le fait que certaines conditions doivent être remplies pour que le standard Bluetooth® SMART READY soit disponible.

La condition requise pour communiquer avec des appareils Bluetooth® SMART est le logo „Bluetooth® SMART READY“ et/ou une indication mentionnant la présence d'un élément Bluetooth® 4.0. Le système d'exploitation doit également prendre la technologie Bluetooth® SMART READY en charge, tout comme l'application que vous souhaitez utiliser.

Les systèmes d'exploitation Apple iOS, Mac OS, Windows 8 et Android (de 4.3) actuels prennent la technologie Bluetooth® 4.0 en charge. Ce n'est pas (encore) le cas des versions actuelles de Windows Phone 8. Etat : 01.10.2013, sous réserve de modifications.

**Autres infos :**  
[http://www.sigmasport.com/de/service\\_center/produkt\\_support/bikecomputer/fragen/?jahrgang=13&produkt=159&gruppe=22&sprache=1](http://www.sigmasport.com/de/service_center/produkt_support/bikecomputer/fragen/?jahrgang=13&produkt=159&gruppe=22&sprache=1)

Ne pas jeter les piles aux ordures ménagères (loi relative aux piles et accumulateurs). Veuillez rapporter vos piles usagées dans un centre de collecte agréé.

Vous trouverez la déclaration CE à l'adresse : [ce.sigmasport.com/r1blue](http://ce.sigmasport.com/r1blue)

Li-Lithium

WE, SIGMA ELEKTRO GmbH, Dr. Julius-Leber-Str. 15, D-67433 Neustadt/Weinstraße declare under our responsibility that the transmitter R1 BLE RF is compliant with the essential requirements and other relevant requirements of the RED Directive 2014/53/EU and the RoHS Directive 2011/65/EU.

The declaration of conformity can be found at: [ce.sigmasport.com/r1blue](http://ce.sigmasport.com/r1blue)

**Consignes d'entretien – Ceinture thoracique en tissu COMFORTEX / COMFORTEX+**

3

- Après chaque entraînement, retirez l'émetteur de la ceinture thoracique COMFORTEX / COMFORTEX+. Nettoyez la ceinture COMFORTEX / COMFORTEX+ à l'eau claire et suspendez-la pour la faire sécher.
- Nettoyez la ceinture thoracique COMFORTEX / COMFORTEX+ régulièrement, toutes les 3-4 semaines, dans votre machine à lessiver (programme „Lavage à la main“). Pour le lavage, utilisez un sac à linge et du produit pour linge délicat.
- Veuillez noter que la ceinture COMFORTEX / COMFORTEX+ ne peut pas être mise à sécher dans un séchoir ou sous les rayons directs du soleil. Celle-ci ne doit en outre pas être blanchie ou repassée.
- Ne nettoyez jamais la sangle thoracique COMFORTEX / COMFORTEX+ avec des produits de nettoyage agressifs ou des produits chimiques.

Model: R1 BLUE COMFORTEX+

ISED STATEMENT  
This device complies with Innovation, Science and Economic Development Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions:  
(1) this device may not cause interference, and  
(2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device. CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)  
Le présent appareil est conforme aux CNR Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:  
(1) il ne doit pas produire de brouillage et  
(2) l'utilisateur du dispositif doit être prêt à accepter tout brouillage radioélectrique reçu, même si ce brouillage est susceptible de compromettre le fonctionnement du dispositif. CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

The device meets the exemption from the routine evaluation limits in section 2.5 of RSS 102 and compliance with RSS-102 RF exposure, users can obtain Canadian information on RF exposure and compliance. The despositif rencontre l'exemption des limites courantes d'évaluation dans la section 2.5 de RSS 102 et la conformité à l'exposition de RSS-102 rf, utilisateurs peut obtenir l'information canadienne sur l'exposition et la conformité de rf.

This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter. This equipment should be installed and operated with a minimum distance of 5 millimeters between the radiator and your body. Cet émetteur ne doit pas être Co-placé ou ne fonctionner en même temps qu'aucune autre antenne ou émetteur. Cet équipement devrait être installé et actionné avec une distance minimum de 5 millimètres entre le radiateur et votre corps.

CHESTBELT TOPLINE

**SIGMA**  
ELEKTRO

Bluetooth SMART

R1 BLUE COMFORTEX+

IT

---

**Funzioni**  
Max. Output power: <20dBm / Transmission frequency: 2.4 GHz

- Vano batterie
- Impermeabile fino a 3 ATM
- Fascia toracica in tessuto estremamente leggera, confortevole e adattabile
- Fascia toracica in tessuto lavabile a mano o in un sacchetto per biancheria fino a 30°C

- Invia i seguenti valori attuali a dispositivi con tecnologia Bluetooth® SMART READY:
- Frequenza cardiaca con precisione di ECG
- Intervalli RR
- Stato batterie

- Elettrodi laminati per un miglior contatto con la pelle a causa di una maggiore umidità

**Applicazione della cintura pettorale**

1

Mettete la cintura e chiudetela la cintura col meccanismo di chiusura.

Tremite il meccanismo di blocco è possibile adattare la lunghezza della cintura secondo le necessità individuali.

Fare attenzione a regolare la cintura in modo tale che non stringa eccessivamente.

Inumidire bene le superfici di contatto (aree chiare). Si consiglia di tenere brevemente la cintura sotto l'acqua corrente.

Collegate l'emittente con la cintura tramite i due pulsanti nella parte posteriore dell'emittente.

Disporre la cintura in modo tale che il trasmettitore rimanga al di sotto dell'attaccatura dei muscoli pettorali negli uomini e sotto il seno alle donne. Il logo SIGMA dovrà sempre essere rivolto all'esterno ed essere ben leggibile.

**Come accoppiare R1 BLUE COMFORTEX+ con uno Smart Phone**

2

**Dispositivi iOS e Android:**

- Il Bluetooth® deve essere attivato.
- Non tentare di accoppiare il sensore R1 BLUE nelle impostazioni globali del dispositivo.
- In iOS e Android, i dispositivi Bluetooth® SMART non sono visualizzabili nelle impostazioni globali.
- Per accoppiare R1 BLUE, accedi alle impostazioni delle app. In ogni app il funzionamento è diverso; quindi, se hai difficoltà a trovare l'impostazione corretta, devi verificare nelle istruzioni dell'app.
- Verifica che R1 BLUE sia agganciata alla fascia toracica COMFORTEX+, che gli elettrodi siano umidi e che la fascia toracica sia indossata intorno al torace. Solo a questo punto, è possibile verificare che il sensore R1 BLUE sia attivato e pronto per la procedura di pairing.

**Note**

Purtroppo alcuni produttori reclamizzano il logo Bluetooth® SMART READY ma supportano lo standard solo parzialmente. Desideriamo informare che è necessario soddisfare presupposti precisi per soddisfare completamente lo standard Bluetooth® SMART READY.

Presupposti per la comunicazione con dispositivi Bluetooth® SMART sono il logo „Bluetooth® SMART READY“ e/o l'indicazione Bluetooth® 4.0. Inoltre il sistema operativo deve supportare la tecnologia Bluetooth® SMART READY. Naturalmente anche le app devono supportarla.

Gli attuali Apple iOS, Mac OS, Windows 8 e Android (da 4.3) supportano la tecnologia Bluetooth® 4.0. Le attuali versioni di Windows Phone 8 non ancora. Versione 01.10.2013, con riserva di modifiche.

**Ulteriori informazioni:**  
[http://www.sigmasport.com/de/service\\_center/produkt\\_support/bikecomputer/fragen/?jahrgang=13&produkt=159&gruppe=22&sprache=1](http://www.sigmasport.com/de/service_center/produkt_support/bikecomputer/fragen/?jahrgang=13&produkt=159&gruppe=22&sprache=1)

**Nota per la manutenzione della fascia toracica di tessuto, es. COMFORTEX / COMFORTEX+**

3

- Dopo ogni allenamento, estrarre il sensore dalla fascia toracica COMFORTEX / COMFORTEX+.
- Lavare la fascia COMFORTEX / COMFORTEX+ con acqua fresca e appendarla per farla asciugare.
- Lavare la fascia toracica COMFORTEX / COMFORTEX+ regolarmente, ogni 3-4 settimane, utilizzando il programma della lavatrice per il lavaggio a mano. Per il lavaggio impiegare esclusivamente un detersivo per i tessuti delicati e un sacchetto per biancheria.
- Non asciugare la fascia COMFORTEX / COMFORTEX+ nell'asciugatrice né lasciarla asciugare esposta direttamente al sole. Non candeggiare né stirare.
- Non pulire mai la fascia toracica COMFORTEX / COMFORTEX+ con detersivi aggressivi o prodotti chimici.

Le batterie non devono essere smaltite nei rifiuti domestici (legge europea sulle batterie). Si prega di consegnare le batterie esaurite presso i punti di raccolta previsti per lo smaltimento.

La dichiarazione CE è disponibile all'indirizzo: [ce.sigmasport.com/r1blue](http://ce.sigmasport.com/r1blue)

